



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/871  
30 November 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия  
Пункт 99 повестки дня

### ВОПРОС О КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

#### Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Карлос КАСАХУАНА (Испания)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Вопрос о конвенции о правах ребенка", и передать его на рассмотрение Третьего комитета.

2. Комитет рассмотрел этот пункт совместно с пунктами 97, 98, 100, 101 и 106 на своих 39-43, 46 и 55-м заседаниях 10, 11, 14, 15, 17 и 28 ноября 1988 года. Информация о прениях в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/43/SR.39-43, 46, 51 и 55).

3. На 39-м заседании 10 ноября заместитель Генерального секретаря по правам человека сделал вступительное заявление.

#### II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/43/L.46

4. На 46-м заседании 17 ноября представитель Польши от имени Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Аргентины, Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Боливии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Греции, Дании, Демократического Йемена, Египта, Заира, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Испании, Италии, Йемена, Канады, Кипра, Китая, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Люксембурга, Мадагаскара, Марокко, Мексики, Монголии, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Румынии, Самоа, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Союза Советских Социалистических Республик,

Украинской Советской Социалистической Республики, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии и Югославии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.46), озаглавленный "Вопрос о конвенции о правах ребенка". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бангладеш, Ботсвана, Буркина-Фасо, Нигерия, Нидерланды и Тунис.

5. На том же заседании представитель Нидерландов сделал заявление.
6. На 55-м заседании 28 ноября представитель Египта сделал заявление.
7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.46 без голосования (см. пункт 8).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

8. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о конвенции о правах ребенка

##### Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, а также на резолюции Комиссии по правам человека и Экономического и Социального Совета по вопросу о конвенции о правах ребенка,

вновь подтверждая, что права ребенка требуют особой защиты и постоянного улучшения положения детей во всем мире, а также их развития и воспитания в условиях мира и безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что положение детей во многих районах мира остается критическим в результате неудовлетворительных социальных условий, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, эксплуатации, неграмотности, голода и болезней, и будучи убеждена в необходимости принятия неотложных и эффективных мер на национальном и международном уровнях,

сознавая важную роль Детского фонда Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций в содействии повышению благосостояния детей и их развитию,

будучи убеждена в том, что международная конвенция о правах ребенка явится позитивным вкладом в защиту прав детей и обеспечение их благосостояния в качестве достойного подражания примера достижений Организации Объединенных Наций в области прав человека,

с удовлетворением отмечая, что рабочая группа открытого состава Комиссии по правам человека завершила первое чтение полного текста проекта конвенции о правах ребенка,

принимая во внимание, что в 1989 году исполняется тридцатая годовщина Декларации прав ребенка 1/ и десятая годовщина Международного года ребенка,

считая, что эти годовщины могли бы быть подходящими сроками для завершения работы над проектом конвенции о правах ребенка и его утверждения Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии в 1989 году,

памятуя о необходимости надлежащим образом учесть при втором чтении проекта конвенции о правах ребенка культурные ценности и потребности развивающихся стран, с тем чтобы добиться всеобщего признания этих прав в будущей конвенции,

1. приветствует резолюцию 1988/40 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года, в которой Совет уполномочил рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью до двух недель в ноябре-декабре 1988 года, с тем чтобы завершить второе чтение проекта конвенции о правах ребенка до начала сорок пятой сессии Комиссии;

2. предлагает Комиссии по правам человека уделить первоочередное внимание проекту конвенции о правах ребенка и на своей сессии в 1989 году приложить все усилия для завершения разработки этого проекта и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии;

3. призывает все государства-члены внести свой активный вклад в завершение разработки проекта конвенции о правах ребенка в 1989 году, в котором исполняется тридцатая годовщина Декларации прав ребенка и десятая годовщина Международного года ребенка;

4. просит Генерального секретаря представить всю необходимую поддержку и средства для успешного завершения разработки и принятия проекта конвенции о правах ребенка;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Принятие конвенции о правах ребенка".

-----